中譯:

男:早安,李小姐。我們有個包裹要給您,預計五分鐘後抵達。請問您在家嗎?

女:噢,我現在在超市。你能下午再來 一趟嗎?

男:抱歉。我們那時要往北邊走。

女:既然如此,你能把包裹送到五十號 嗎?那是一間花店。我跟店長很熟, 我晚點再去拿包裹。

男:好的。這樣可以。

問題:女子會在哪裡拿到她的包裹?

解析:女子要求對方將包裹送去五十號, 並補述是一間花店,可知女子晚一 些會去花店領取她的包裹,故選(C)。

20. W: I still don't understand. Why did you break up with Lily?

M: Well, she's young and sweet. However, she never went to the gym with me.

W: Come on. Two people in love don't have to share the same hobbies.

M: I agree with you, but I really want my future wife to be in the habit of exercising so she can stay healthy and grow old with me.

W: All right. That's a good point.

Q: What is the most important thing to the man when he is choosing his wife?

中譯:

女:我還是搞不懂。你為什麼要跟 Lily 分手?

男:這個嘛,她既年輕又甜美。然而, 她從不和我一起去健身房。

女:拜託。相愛的兩個人不一定要有相 同的嗜好。

男:我同意,但我真的很希望我未來的 妻子有運動習慣,這樣她就能保持 健康並和我一起變老。

女:好吧。那是個不錯的觀點。

問題:男子在擇偶時,對他來說最重要的 是什麼?

解析: 男子希望未來妻子能有運動習慣是 因為他想和妻子健康的相守到老, 可知擇偶時他最在意的是「健康」, 故選(A)。 21. W: Does your son still have his bicycle? Kevin is going to high school, and I want to buy him a second-hand bike.

M: Actually, Leo never had a bike.

W: Didn't he ride to school?

M: Well, we wanted to buy a nice bike for him. While we were looking, he fell in love with walking to school. So, we didn't buy one in the end. Try asking Nancy. Her children went to school by bike.

W: I see. Thanks a lot!

Q: How did the man's son go to school? 中譯:

女:你兒子還擁有他的腳踏車嗎? Kevin 要去上高中了,我想要買一輛二手 腳踏車給他。

男:事實上,Leo 從來沒擁有過腳踏車。

女:他不是騎腳踏車上學嗎?

男:這個嘛,我們本來是想買一輛好的 腳踏車給他。我們還在尋找的時候, 他喜歡上了走路上學。所以到最後, 我們沒有買。妳可以問問 Nancy。 她的孩子都騎腳踏車上學。

女:我明白了。謝謝!

問題:男子的兒子怎麼去上學?

解析: 男子原本想幫自家小孩買腳踏車, 但最後沒有買,因為孩子喜歡走路 上學,故選(A)。

英語科

113學年國中教育會考模擬測驗詳解

範圍:九年級1~4冊

1 簡 解

康軒評量中心

題號	1 0	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
答案	C	A	В	В	A	A	C	С	В	A	В	С	C	A	C	В	В	C	C	A	A
難度	中	中	易	中	中	易	中	易	中	中	中	中	難	中	難	中	中	難	中	難	中

解析

一、辨識句意(有加底線的字為關鍵字)

1. Jay's old computer was often too hot, so he decided to place a fan behind it.

中譯: Jay 的舊電腦經常過熱,所以他決 定放一臺電風扇在它後面。

2. Tina is much <u>taller</u> and <u>heavier</u> than before.

The dress is too small for her now.

中譯: Tina 比之前高多了也胖多了。現在

3. The city library was <u>not open</u> on <u>July 4th</u>. Jimmy knew that, but he forgot.

中譯:市立圖書館七月四日沒開。Jimmy 知道這件事,但他忘了。

二、基本問答

4. I just arrived at the train station. How about you?

中譯:我剛抵達火車站。你呢?

5. Wow, you know every waiter here. You must visit this restaurant very often.

中譯:哇,你認識這裡每一位服務生。你 一定很常來這間餐廳。

6. Why did you buy a half-price ticket for your daughter? How old is she?

中譯:你為什麼幫你女兒買半票?她幾歲?

7. I can't thank you enough. Without you, I would never get the job.

中譯:我感激不盡。沒有你,我絕對不可能得到這份工作。

8. What was Emily doing when you were cooking dinner?

中譯:你煮晚餐時 Emily 在做什麼?

9. Please tell me Frank's number again. I can't find it on my cellphone.

中譯:請再告訴我一次 Frank 的號碼。我 在我的手機裡找不到。

10. How many Christmas cards does Helen plan to send?

中譯:Helen 計畫寄出多少張聖誕卡呢?

11. How far do we have to walk to get to the museum?

中譯:我們要走多遠才能到博物館?

三、言談理解

12. G: Who is the young woman in the living room?

M: Don't you remember her? When you were little, she often came to our house.

G: Really? I don't remember her. Is she Mom's friend?

M: No, she's your mom's little sister. She is going to move to our town next month and will teach at KH Junior High School.

G: Wow. That's right next to my school. That's cool.

Q: Who is the young woman in the living room?

中譯:

女:客廳裡那位年輕女子是誰?

男:妳不記得她了嗎?妳還小的時候, 她常常來我們家。

女:真的嗎?我不記得她了。她是媽媽 的朋友嗎?

男:不是,她是妳媽媽的妹妹。她下個 月將要搬到我們鎮上並在 KH 國中 教書。

女:哇。那就在我學校隔壁。好酷。

問題:客廳裡那位年輕女子是誰?

- 解析:由男子回應「她是妳媽媽的妹妹」 可知,那位年輕女子是小女孩的阿 姨,故選(C)。
- 13. M: What are those in your hands? They look heavy.
 - W: I have bananas and apples in this bag, and cookies in the other ones.
 - M: Are you going on a picnic? I can give you a ride to the park.
 - W: In fact, I'm going to pray for my grandpa's health. This is his fifth day in the hospital.
 - M: Oh, I'm so sorry to hear that. I hope he gets well soon.
 - Q: Where is the woman going?

中譯:

- 男:妳手裡那些是什麼?它們看起來很 重。
- 女:這個袋子裡是香蕉和蘋果,其他袋 子裡是餅乾。
- 男:妳要去野餐嗎?我可以載妳一程到 公園。
- 女:事實上,我是要為我爺爺的健康祈 禱。今天是他在醫院的第五天。
- 男:噢,很遺憾聽到這個消息。希望他 趕快好起來。

問題:女子要去哪裡?

- 解析:由帶了水果餅乾以及「我是要為我 爺爺的健康祈禱」可知,女子要去 「寺廟」拜拜祈福,故選(C)。
- 14. W: Wow! Your desk is so clean.
 - M: I have to keep my desk as tidy as possible because Gino pushes almost everything off.
 - W: Did he break anything?
 - M: Three robots and a glass. My favorite soldier robot has no arms now...
 - W: Did you get angry?
 - M: Well, I was sad but not angry. It's no use being angry with a little cat.
 - Q: Why does the man keep his desk tidy? 中譯:
 - 女:哇!你的桌子好乾淨。
 - 男:我必須盡可能維持桌面整潔,因為 Gino 幾乎把所有東西都推下去了。

- 女:他有打破任何東西嗎?
- 男:三個機器人和一個玻璃杯。我最喜歡的士兵機器人現在沒有手臂.....
- 女:你有生氣嗎?
- 男:這個嘛,我難過但不生氣。對小貓 咪生氣沒有用啊。
- 問題:男子為什麼要保持桌面整潔?
- 解析:男子提到自己的寵物貓會把桌上的 東西推下去,且已經有三個機器人 和一個玻璃杯被打破,可知他保持 桌面整潔的原因是因為他的貓咪會 打破東西,故選(A)。
- 15. M: Do you want some pie? It's delicious.
 - W: Thanks, Leo. I'll take a piece and have it later. I just had a hamburger, and I'm not hungry now.
 - M: Are you serious? A hamburger at this hour?
 - W: It was my lunch.
 - M: How come you had lunch so late? I had mine around 3 hours ago.
 - W: I was in a meeting and didn't have a lunch break.
 - Q: What time might it be now?

中譯:

- 男:妳要一些派嗎?很好吃喔。
- 女:謝了,Leo。我拿一塊晚點吃。我 剛吃了一個漢堡,我現在不餓。
- 男:妳是認真的嗎?現在這個時候吃漢 堡?
- 女:那是我的午餐。
- 男:妳怎麼會這麼晚才吃午餐?我的午 餐是大約三個小時前吃的。
- 女:我在開會,沒有午休時間。

問題:現在幾點?

- 解析: 男子提到他大約三個小時前吃午餐, 可知現在是下午三點左右,故選(C)。
- 16. M: Last weekend, my brother and I went on a short trip. He took me to his favorite place, and it really blew me away. The air was fresh, the river was clear, and everything there was beautiful. We walked for hours, but I didn't feel bored at all. From plants to animals, there were just so many things to see. I can't wait to go there again. But, before that, I have to buy a better pair of shoes. My feet hurt a lot after the trip!
 - Q: What did the man do last weekend?

中譯: Wid airkerent litra nozonov zooQ w II

男:上週末,我和我哥哥去了趟短途旅行。他帶我去他最喜歡的地方,而那真的讓我大開眼界。空氣清新,河流清澈,一切都漂亮極了。我們走了數小時,但我一點都不覺得無聊。從植物到動物,真的有太多東西可以看了。我迫不及待想再去一次。不過在那之前,我必須買雙好去的難子。我的腳在這趟旅行後非常痛!

問題:男子上週末做了什麼?

解析:由「走了數小時」和打算去買好一點的鞋子可知,男子和哥哥應該是去「健行」,故選(B)。

- 17. M: I'm going to talk to Mr. Smith about someone. That person really gets my goat.
 - W: Let me guess. Is it Helen?
 - M: How did you know? She never finishes her work on time. I'm so tired of her.
 - W: She's also the laziest in the group. I have to do her job all the time.
 - M: That's terrible. I will let Mr. Smith know about that, too.
 - Q: What does "get one's goat" mean?

中譯: 图题 在東南縣 图 太明

- 男:我打算和 Smith 先生談談某人。那個人真的惹毛我了。
- 女:讓我猜猜。是不是 Helen?
- 男:妳怎麼知道?她從不準時完成工作。 我受夠她了。
- 女:她在小組裡也是最懶惰的。我總是 得做她的工作。
- 男:那太糟了。我也會讓 Smith 先生知 道那件事的。
- 問題:「get one's goat」是什麼意思?
- 解析:兩人抱怨 Helen 在工作上的種種, 女子常替 Helen 做工作,男子則抱 怨 Helen 總是不準時完成工作,自 已受夠她了,可知 Helen 把男子「惹 毛」了,故選 (B)。
- 18. W: Hi, I'm Lisa. I moved into a new house 10 months ago. When I first moved in, Amy gave me many things. With them, I soon

had a comfortable place to live. However, she kept giving me different things months after I moved in, and to be honest, many of them were terrible. Take some things in this box, for example: a cup with her name on it, an old blanket, and a clock. Well, the clock doesn't work at all! It feels strange to throw away gifts from a friend, but they are taking up more and more space. I guess I need to talk to Amy about this next time.

Q: Which might be the box with the gifts from Amy?

中譯:

問題:哪一個可能是Amy給的禮物箱?

- 解析:由「寫著她名字(Amy)的杯子」、「舊毛毯」和壞掉的時鐘可知,圖 (C)最符合描述。
- 19. M: Good morning, Ms. Lee. We have a package for you, and we will arrive in 5 minutes. Are you home?
 - W: Oh, I'm in the supermarket now. Can you come again in the afternoon?
 - M: I'm sorry. We will be heading north then.
 - W: In that case, can you send the package to No. 50? It's a flower shop. I know the shopkeeper very well, and I'll pick it up later.
 - M: Sure. That works.
 - Q: Where will the woman get her package?